



Каталог для заказа, январь 2014 г.

Руководство по заказу Welcome M

Welcome M

Больше гибкости и простоты

Благодаря модульной конструкции и высокой степени универсальности системы 2-проводной шины новая линейка изделий Welcome M выполнена в рамках концепции гибкости, простоты и элегантности. Установка и использование становятся существенно проще и удобнее.



01



02



03



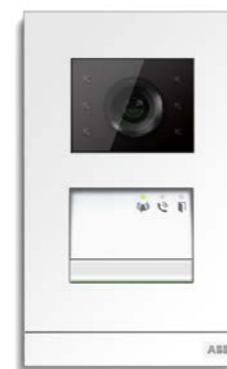
04



05



- 01 Дом на одну семью
- 02 Дом на несколько семей
- 03 Многоквартирный дом
- 04 Высотное здание
- 05 Жилой комплекс



06



07



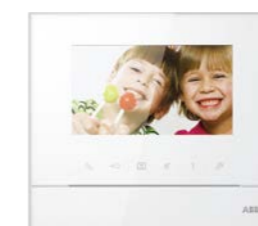
08



09



10



11



12



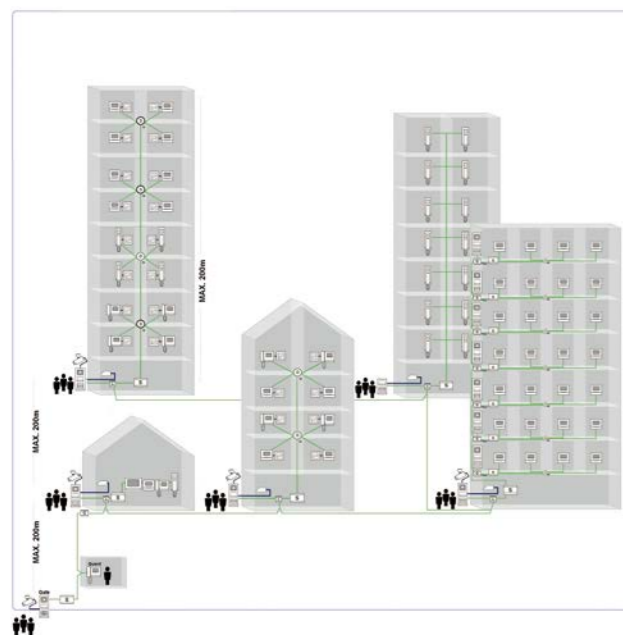
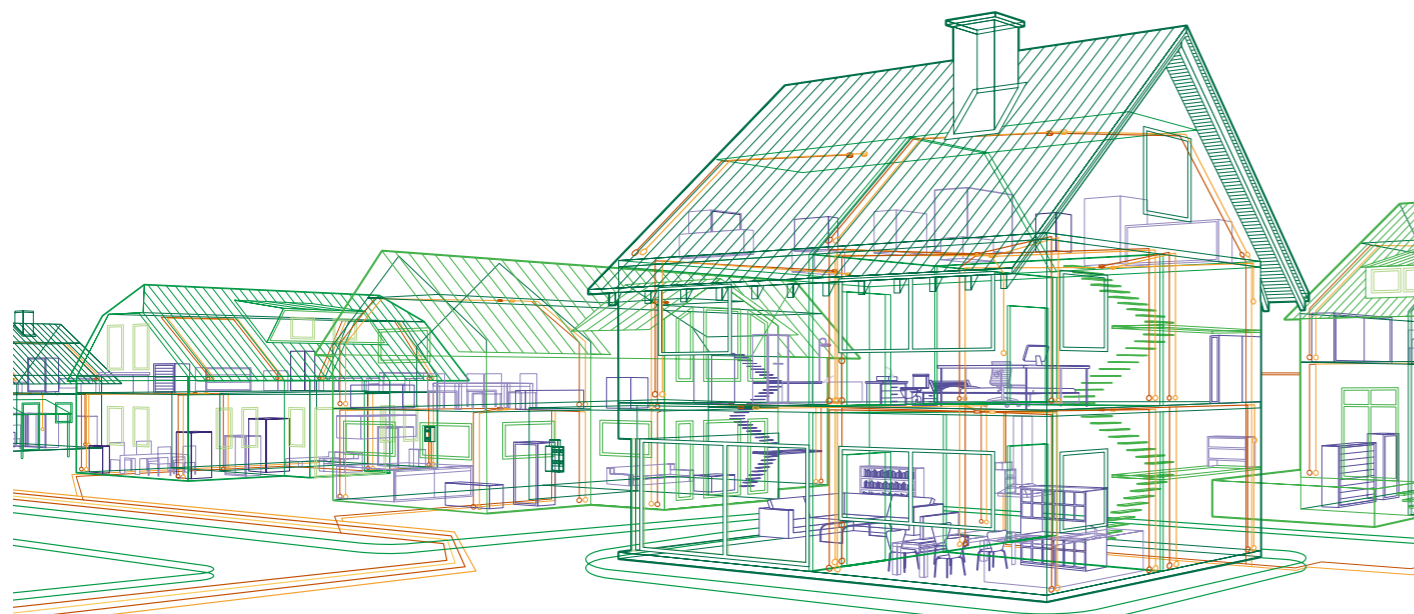
13

- 06 Вызывная видео-станция Welcome M с кнопками, белого цвета
- 07 Вызывная видео-станция Welcome M с кнопками, алюминий
- 08 Вызывная видео-станция Welcome M с кнопочной панелью, белого цвета
- 09 Вызывная видео-станция Welcome M с кнопочной панелью, алюминий
- 10 Абонентская видео-станция Welcome M 7" с громкой связью, белого цвета
- 11 Абонентская видео-станция Welcome M 4,3" с громкой связью, белого цвета
- 12 Абонентская видео-станция Welcome M 4,3" с трубкой
- 13 Абонентская аудио-станция, 3 кнопки

Welcome M

Одно универсальное решение

Welcome M будет универсальным решением при любых обстоятельствах — как для новых зданий, так и для реконструкции старых зданий, дом ли это на одну семью, многоквартирный дом, высотное здание с более чем 200 квартирами или жилой комплекс с высокими требованиями к безопасности для перехвата входящих вызовов.



- 2 провода по всей длине
- 2 замка могут обслуживаться одной вызывной станцией
- 9 дверных станций* доступны для каждой квартиры
- 9 пультов консьержа для магистрали и для каждого здания
- 60 зданий
- 250 абонентских станций на одно здание
- 600 метров от шлюзовой станции до последней абонентской станции

* В общее количество 9 дверных станций входят различные дверные станции начального уровня, такие как станция для ворот, вызывная станция и 2-я подтвержденная вызывная станция.

01 Решение для дома на одну семью

Простая и гибкая конструкция Welcome M обеспечивает превосходное и надежное решение для дома на одну семью. Изделие подходит для различных домов на одну семью и доступно в широком диапазоне модификаций от аудио до видео. Каждый комплект состоит из 1 вызывной станции с коробкой утепленного монтажа, 1 абонентской станции и 1 системного контроллера. Можно легко расширить сферу применения путем добавления некоторых дополнительных устройств.



02 Аудио-решение для многоквартирного дома и здания (зданий)

Welcome M является превосходным чистым аудио-решением для новой установки или обновления. Welcome M обеспечивает простое и легкое решение для аудиосистемы, при этом в системе используется меньше элементов, а производительность выше. Более того, в будущем можно легко модернизировать аудиосистему в видеосистему. Простота в сочетании с высоким качеством и продуманным дизайном – именно это предлагает Welcome M.

03 Видео-решение для многоквартирного дома и здания (зданий)

Welcome M обеспечивает высокопроизводительное видео-решение для многоквартирных домов с применением 2-проводной технологии. Простой и разнообразный дизайн изделия вписывается в любой тип архитектуры, независимо от декоративного оформления. Устройство имеет богатый функционал и дает множество преимуществ. Оно подходит также для смешанного аудио- и видео-решения для новой установки или обновления.



04 Сетевое решение для жилого комплекса



Welcome M является идеальной системой связи для обеспечения нужд безопасности жилого комплекса. Это комплексная система для подключения всех видов комплексов — комплексов вилл или квартирных комплексов. Она предназначена для обеспечения более масштабных решений с большими расстояниями при использовании 2-проводной технологии. Благодаря простоте элементов для установки и применению конструкции с высокой производительностью Welcome M обеспечивает обслуживание любых жилых комплексов.

Welcome M

Односемейный комплект





Односемейный комплект Welcome M



Полное решение для всех назначений и целей.

7 различных прекрасно организованных вариантов. Каждый набор содержит все необходимые устройства, оптимально согласованные функционально и по дизайну - легко заказать и установить.

Аудио-комплект

Изделие №	Описание
 <p>M20001</p>	<p>Аудио-комплект для одной семьи</p> <p>Вызывная аудио-станция, кнопка 1/2, алюминий Утопленная коробка, размер 1/1 Системный миниконтроллер Абонентская аудио-станция с трубкой, 3 кнопки, белого цвета</p>
 <p>M20003</p>	<p>Односемейный комплект аудио-станции с индукционной петлей</p> <p>Вызывная аудио-станция, кнопка 1/2, алюминий Утопленная коробка, размер 1/1 Системный миниконтроллер Абонентская аудио-станция с трубкой, с индукционной петлей, 3 кнопки, белого цвета</p>

Видео-комплект

Изделие №	Описание
 <p>M20311</p>	<p>Видео-комплект для одной семьи, абонентская видео-станция 4,3" с цветным дисплеем и трубкой</p> <p>Вызывная видео-станция, кнопка 1/2, алюминий Утопленная коробка, размер 1/2 Системный миниконтроллер Абонентская видео-станция 4,3" с трубкой и цветным дисплеем, белого цвета</p>
 <p>M20313</p>	<p>Видео-комплект для одной семьи, абонентская видео-станция с цветным дисплеем 4,3" и трубкой, с индукционной петлей</p> <p>Вызывная видео-станция, кнопка 1/2, алюминий Утопленная коробка, размер 1/2 Системный миниконтроллер Абонентская видео-станция 4,3" с цветным дисплеем и трубкой, с индукционной петлей, белого цвета</p>
 <p>M20301</p>	<p>Видео-комплект для одной семьи, абонентская видео-станция 4,3" с ч/б дисплеем и трубкой</p> <p>Вызывная видео-станция, кнопка 1/2, алюминий Утопленная коробка, размер 1/2 Системный миниконтроллер Абонентская видео-станция 4,3" с трубкой и ч/б дисплеем, белого цвета</p>
 <p>M20321</p>	<p>Видео-комплект для одной семьи, абонентская видео-станция 4,3" с цветным дисплеем и громкой связью</p> <p>Вызывная видео-станция, кнопка 1/2, алюминий Утопленная коробка, размер 1/2 Системный миниконтроллер Абонентская видео-станция 4,3" с трубкой и ч/б дисплеем, белого цвета</p>
 <p>M20323</p>	<p>Видео-комплект для одной семьи, абонентская видео-станция с цветным дисплеем 4,3" и громкой связью, с индукционной петлей</p> <p>Вызывная видео-станция, кнопка 1/2, алюминий Утопленная коробка, размер 1/2 Системный миниконтроллер Абонентская видео-станция 4,3" с трубкой и ч/б дисплеем, белого цвета</p>

Легкость расширения

Для системы на основе комплекта Welcome M для одной семьи можно легко расширить область применения.

- В случае, если требуется две или более вызывной станции, должен использоваться вызывной видеораспределитель с комплектом Welcome M. Когда требуется две или более абонентских станции, следует заказать дополнительные абонентские станции. В случае, если используется 3 или более вызывных станции и 3 или более абонентских станции, питание для каждого дополнительного устройства должно подаваться на месте с помощью системного миниконтроллера.

Для проводки можно использовать сквозную петлю согласно схеме, или 4-сторонний видеораспределитель. При использовании кабеля диаметром 0,8 мм расстояние между вызывной станцией и самой дальней абонентской станцией ограничивается 200 метрами. Для больших расстояний необходимо использовать либо более качественный кабель (например, коаксиальный), либо усилитель.

В случае специального решения, например, RFID-считывателя или кнопочной панели для данного проекта, о необходимом перечне изделий необходимо проконсультироваться с местным дистрибьютором или установщиком.



Welcome M

Вызывная станция

Вызывная станция в сборе



Вызывная аудио-станция, 1 ряд кнопок для вызова 1/1

- Изделие в сборе состоит из аудио-модуля с кнопками 1/2 (M251022A-A) и 1 модуля рамки для крышки (51021CF-A).
- Пылезащита, влагозащита согласно IP54 и защита от хулиганов согласно IK07.
- Возможна установка разных режимов для кнопок — например, 1 звонок или 2 звонка в один ряд.
- Монтаж на поверхности (требуется изд. 41021F и 51021RH) и утопленный монтаж (требуется изд. 41021F).
- Соответствующий инструмент также входит в комплект.
- Размеры изделия: 128x125x49 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	К о л - в о н а о д н у у п а к о в к у
M21021P1-A		Вызывная аудио-станция, кнопка 1/2, алюминий	1/19



Вызывная видео-станция, 1 ряд кнопок для вызова 1/2

- В собранное изделие входит модуль видеокмеры (M251021C), аудио-модуль с кнопками 1/2 (M251022A-A) и 2 модуля рамки для крышки (51022CF-A).
- Пылезащита, влагозащита согласно IP54 и защита от хулиганов согласно IK07.
- Возможна установка разных режимов для кнопок — например, 1 звонок или 2 звонка в один ряд.
- Монтаж на поверхности (требуется изд. 41022F и 51022RH) и утопленный монтаж (требуется изд. 41022F).
- Соответствующий инструмент также входит в комплект.
- Размеры изделия: 201x125x49 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	К о л - в о н а о д н у у п а к о в к у
M21351P1-A		Вызывная видео-станция, кнопка 1/2, алюминий	1/19



Вызывная видео-станция с кнопочной панелью и функцией синтеза речи

- В собранное изделие входит модуль видеокмеры (M251021C), аудио-модуль с функцией синтеза речи (M251024A-A), модуль кнопочной панели (M251021K-A) и модуль дисплея (M251021CR/M251022CR).
- Пылезащита, влагозащита согласно IP54 и защита от хулиганов согласно IK07.
- Встроенное устройство считывания карт в модуле видеокмеры, поддержка карты ID (M21351K-A) или карты IC (M21352K-A).
- Монтаж на поверхности (требуется изд. 41024F и 51024RH) и утопленный монтаж (требуется изд. 41024F).
- Размеры изделия: 347x125x49 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	К о л - в о н а о д н у у п а к о в к у
M21351K-A		Вызывная видео-станция с кнопочной панелью и считывателем карт ID	1/12
M21352K-A		Вызывная видео-станция с кнопочной панелью и считывателем карт IC	1/12



Модуль

Модуль видеокмеры

- Цветная видеокamera с большим углом обзора (Г: 86°, В: 67°, Д: 104°) и с ручной механической регулировкой (Г: ±15°, В: ±15°); встроенное инфракрасное освещение обеспечивает четкое изображение и удобство для глаз при работе в ночное время, а также при выполнении «скрытого» наблюдения из абонентской видео-станции.
- Противотуманная защита со встроенным нагревателем помогает обеспечить четкое изображение даже в очень влажном состоянии.
- Как опция можно подключить одну дополнительную аналоговую видеокamera для наблюдения из абонентской видео-станции.
- Размеры изделия: 72x97x41 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	К о л - в о н а о д н у у п а к о в к у
M251021C		Модуль видеокмеры	1/12/12



Аудио-модуль, без кнопок

- Аудио-модуль является обязательным для любого комплекта вызывной аудио- или видео-станции.
- 3 светодиода для индикации рабочего состояния: установлен вызов / система занята, связь возможна, дверь открыта.
- Один замок можно подключить напрямую без автономного источника питания для замка.
- Имеется дополнительный вывод для второго замка.
- Время открывания замка и громкость динамика можно регулировать.
- Без кнопок.
- Встроенный оптический датчик для дневного/ночного режима.
- Размеры изделия: 72x97x38 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	К о л - в о н а о д н у у п а к о в к у
M251021A-A		Аудио-модуль, алюминий	1/12/12
M251021A-W		Аудио-модуль, с белым покрытием	1/12/12



Аудио-модуль, 1 ряд кнопок для вызова 1/2

- Аудио-модуль является обязательным для любого комплекта вызывной аудио- или видео-станции.
- 3 светодиода для индикации рабочего состояния: установлен вызов / система занята, связь возможна, дверь открыта.
- Один замок можно подключить напрямую без автономного источника питания для замка.
- Имеется дополнительный вывод для второго замка.
- Время открывания замка и громкость динамика можно регулировать.
- 1 ряд кнопок.
- Возможна установка разных режимов для кнопок — например, 1 звонок или 2 звонка в один ряд, вызов охраны или переключение света с помощью первой или второй кнопки.
- Встроенный оптический датчик для дневного/ночного режима.
- Размеры изделия: 72x97x38 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	К о л - в о н а о д н у у п а к о в к у
M251022A-A		Аудио-модуль, 1 ряд кнопок, алюминий	1/12/12
M251022A-W		Аудио-модуль, 1 ряд кнопок, белое покрытие	1/12/12



Аудио-модуль, 2 ряда кнопок для вызова 2/4

- Аудио-модуль является обязательным для любого комплекта вызывной аудио- или видео-станции.
- 3 светодиода для индикации рабочего состояния: установлен вызов / система занята, связь возможна, дверь открыта.
- Один замок можно подключить напрямую без автономного источника питания для замка.
- Имеется дополнительный вывод для второго замка.
- Время открывания замка и громкость динамика можно регулировать.
- 2 ряда кнопок.
- Возможна установка разных режимов для кнопок — например, 1 звонок или 2 звонка в один ряд, вызов охраны или переключение света с помощью первой или второй кнопки.
- Встроенный оптический датчик для дневного/ночного режима.
- Размеры изделия: 72x97x38 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	К о л - в о н а о д н у у п а к о в к у
M251023A-A		Аудио-модуль, 2 ряда кнопок, алюминий	1/12/12
M251023A-W		Аудио-модуль, 2 ряда кнопок, белое покрытие	1/12/12

Welcome M

Вызывная станция



Модуль кнопочной панели, буквы A-L

- Устройство ввода для вызывной станции с кнопочной панелью.
- Буквы от A-L
- Прокрутка имен жильцов вперед/назад или путем ввода букв имени вызывающего абонента (модуль дисплея должен соответствовать, сортировка продолжается при вводе очередной буквы имени).
- В качестве идентификатора при вызове может также использоваться сочетание цифр и букв, например, 112А.
- Имена или код вызова можно загрузить с ПК, используя кабель USB, а также можно отредактировать с клавиатуры.
- Можно сохранить в памяти до 3000 имен.
- Допускается общий пароль и до 6000 индивидуальных паролей
- В случае неоднократного ввода неправильного пароля кнопочная панель будет заблокирована.
- Возможен пароль с 6~8 цифрами и код вызова с 1~6 цифрами.
- Имеется вызов пульта консержа.
- Подсветка обеспечивает четкую видимость ночью
- Размеры изделия: 72x97x31 мм.

Аудио-модуль, без кнопок, с функцией синтеза речи

- Аудио-модуль является обязательным для любого комплекта вызывной аудио- или видео-станции.
- 3 светодиода для индикации рабочего состояния: установлен вызов / система занята, связь возможна, дверь открыта.
- Один замок можно подключить напрямую без автономного источника питания для замка.
- Имеется дополнительный вывод для второго замка.
- Время открывания замка и громкость динамика можно регулировать.
- Нет кнопки функции синтеза речи для проигрывания голосового сообщения в соответствии с состоянием.
- Встроенный оптический датчик для дневного/ночного режима.
- Размеры изделия: 72x97x38 мм.



Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
M251024A-A		Аудио-модуль с функцией синтеза речи, алюминий	1/12/12
M251024A-W		Аудио-модуль с функцией синтеза речи, белое покрытие	1/12/12

Кнопочный модуль, 3 ряда для вызова 3/6

- Паспортная табличка снимается с помощью инструмента, поэтому нет необходимости разбирать панель.
- Подсветка обеспечивает четкую видимость ночью
- 3 ряда можно установить для вызова 3/6
- 1 или 2 вызова для 1 ряда кнопок устанавливаются в аудио-модуле.
- Размеры изделия: 72x97x25 мм.



Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
M251021P3		Кнопочный модуль 3/6	1/10/8
* Аксессуар 51021P3		Крышка высотой 1/3 для кнопочного модуля 3/6	

Кнопочный модуль, 4 ряда для вызова 4/8

- Паспортная табличка снимается с помощью инструмента, поэтому нет необходимости разбирать панель.
- Подсветка обеспечивает четкую видимость ночью
- 4 ряда можно установить для вызова 4/8
- 1 или 2 вызова для 1 ряда кнопок устанавливаются в аудио-модуле.
- Размеры изделия: 72x97x25 мм.



Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
M251021P4		Кнопочный модуль 4/8	1/10/8
* Аксессуар 51021P4		Крышка высотой 1/4 для кнопочного модуля 4/8 и аудио-модуля без кнопок	

Модуль кнопочной панели, буквы A-Z

- Устройство ввода для вызывной станции с кнопочной панелью.
- Буквы от A-Z.
- Прокрутка имен жильцов вперед/назад или путем ввода букв имени вызывающего абонента (модуль дисплея должен соответствовать, сортировка продолжается при вводе очередной буквы имени).
- Имена или код вызова можно загрузить с ПК, используя кабель USB, а также можно отредактировать с клавиатуры.
- Можно сохранить в памяти до 3000 имен.
- Допускается общий пароль и до 6000 индивидуальных паролей
- В случае неоднократного ввода неправильного пароля кнопочная панель будет заблокирована.
- Возможен пароль с 6~8 цифрами и код вызова с 1~6 цифрами.
- Имеется вызов пульта консержа.
- Подсветка обеспечивает четкую видимость ночью
- Размеры изделия: 72x97x31 мм.



Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
M251021K-A		Модуль кнопочной панели, буквы A-Z, алюминий	1/10/8
M251021K-W		Модуль кнопочной панели, буквы A-Z, белого цвета	1/10/8



Модуль дисплея со считывателем карт

- Большой экран обеспечивает удобный настраиваемый просмотр сообщений, кодов и имен.
- Может работать при температурах до -40 .
- Имеется выход интерфейса Wiegand для подключения к контроллеру сторонних изготовителей.
- Считыватель карт ID (считывает карту с частотой 125 кГц) или считыватель карт карт IC (считывает карту с частотой 13,56 МГц) интегрирован в модуль.
- Могут быть зарегистрированы до 3000 различных карт.
- Регистрация и удаление карт локально в меню настроек.
- Разные звуковые сигналы во время считывания карты при ее приеме или отклонении.
- Поддержка подключения к аудио-модулю без модуля кнопочной панели.
- Размеры изделия: 72x97x31 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
M251021CR		Модуль дисплея со считывателем карт ID	1/10/8
M251022CR		Модуль дисплея со считывателем карт IC	1/10/8



Модуль паспортной таблички

- Может быть использован для хранения адреса здания или списка жильцов для кнопочной панели вызывной станции или просто для завершения модуля в раме крышки.
- Подсветка обеспечивает четкую видимость ночью
- Размеры изделия: 72x97x24 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
51021DN		Модуль паспортной таблички со списком	1/10/8

Аксессуары:



Рама для крышки, размер 1/1

- Конструкция с закрытыми винтами и двойными колоннами обеспечивает хороший внешний вид.
- Инструмент для снятия концевой полосы также включен в пакет.
- Размер 1/1, 128x125x19 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
51021CF-A		Рама для крышки, 1 модуль, размер 1/1, алюминий	1/34
51021CF-W		Рама для крышки, 1 модуль, размер 1/1, покрытие белого цвета	1/34



Рама для крышки, размер 1/2

- Конструкция с закрытыми винтами и двойными колоннами обеспечивает хороший внешний вид.
- Инструмент для снятия концевой полосы также включен в пакет.
- Размер 1/2, 201x125x19 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
51022CF-A		Рама для крышки, 2 модуля, размер 1/2, алюминий	1/34
51022CF-W		Рама для крышки, 2 модуля, размер 1/2, покрытие белого цвета	1/34



Рама для крышки, размер 1/3

- Конструкция с закрытыми винтами и двойными колоннами обеспечивает хороший внешний вид.
- Инструмент для снятия концевой полосы также включен в пакет.
- Размер 1/3, 274x125x19 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
51023CF-A		Рама для крышки, 3 модуля, размер 1/3, алюминий	1/22
51023CF-W		Рама для крышки, 3 модуля, размер 1/3, покрытие белого цвета	1/22



Рама для крышки, размер 1/4

- Конструкция с закрытыми винтами и двойными колоннами обеспечивает хороший внешний вид.
- Инструмент для снятия концевой полосы также включен в пакет.
- Размер 1/4, 347x125x19 мм.

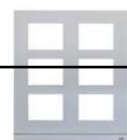
Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
51024CF-A		Рама для крышки, 4 модуля, размер 1/4, алюминий	1/22
51024CF-W		Рама для крышки, 4 модуля, размер 1/4, покрытие белого цвета	1/22



Рама для крышки, размер 1/5

- Конструкция с закрытыми винтами и двойными колоннами обеспечивает хороший внешний вид.
- Инструмент для снятия концевой полосы также включен в пакет.
- Размер 1/5, 420x125x19 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
51028CF-A		Рама для крышки, 5 модулей, размер 1/5, алюминий	1/22



Рама для крышки, размер 2/3

- Конструкция с закрытыми винтами и двойными колоннами обеспечивает хороший внешний вид.
- Инструмент для снятия концевой полосы также включен в пакет.
- Размер 2/3, 274x230x19 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
51025CF-W		Рама для крышки, 6 модулей, размер 2/3, алюминий	1/11
51025CF-F		Рама для крышки, 6 модулей, размер 2/3, покрытие белого цвета	1/11



Рама для крышки, размер 2/4

- Конструкция с закрытыми винтами и двойными колоннами обеспечивает хороший внешний вид.
- Инструмент для снятия концевой полосы также включен в пакет.
- Размер 2/3, 347x230x19 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
51026CF-A		Рама для крышки, 8 модулей, размер 2/4, алюминий	1/11
51026CF-W		Рама для крышки, 8 модулей, размер 2/4, покрытие белого цвета	1/11



Рама для крышки, размер 2/5

- Конструкция с закрытыми винтами и двойными колоннами обеспечивает хороший внешний вид.
- Инструмент для снятия концевой полосы также включен в пакет.
- Размер 2/5, 420x230x19 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
51029CF-A		Рама для крышки, 10 модулей, размер 2/5, алюминий	1/11



Концевая полоса

- Концевая полоса для рамы крышки вызывной станции.
- в наличии 2 вида, один – для вызывной станции шириной 125 мм (размер 1/X, 125x19x1 мм), а другой – для вызывной станции шириной 230 мм (размер 2/X, 230x19x15 мм).

Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
51021EP-A		Концевая полоса, размер 1/x, алюминий	1/36
51022EP-A		Концевая полоса, размер 2/x, алюминий	1/20
51021EP-W		Концевая полоса, размер 1/x, белого цвета	1/36
51022EP-W		Концевая полоса, размер 2/x, белого цвета	1/20



Утопленная коробка, размер 1/1

- Анодированная алюминиевая утопленная коробка снабжена отверстиями для проводки кабеля слева, справа, снизу или сзади.
- В упаковку изделия входят аксессуары для обеспечения качественного монтажа.
- Размер 1/1, 126x124x46 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
41021F		Утопленная коробка, 1 модуль, размер 1/1	1/19



Утопленная коробка, размер 1/2

- Анодированная алюминиевая утопленная коробка снабжена отверстиями для проводки кабеля слева, справа, снизу или сзади.
- В упаковку изделия входят аксессуары для обеспечения качественного монтажа.
- Размер 1/2, 199x124x46 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
41022F		Утопленная коробка, 2 модуля, размер 1/2	1/19



Утопленная коробка, размер 1/3

- Анодированная алюминиевая утопленная коробка снабжена отверстиями для проводки кабеля слева, справа, снизу или сзади.
- В упаковку изделия входят аксессуары для обеспечения качественного монтажа.
- Размер 1/3, 272x124x46 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
41023F		Утопленная коробка, 3 модуля, размер 1/3	1/12

Welcome M

Вызывная станция



Утопленная коробка, размер 1/4

- Анодированная алюминиевая утопленная коробка снабжена отверстиями для проводки кабеля слева, справа, снизу или сзади.
- В упаковку изделия входят аксессуары для обеспечения качественного монтажа.
- Размер 1/4, 345x124x46 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
41024F		Утопленная коробка, 4 модуля, размер 1/4	1/12



Утопленная коробка, размер 1/5

- Анодированная алюминиевая утопленная коробка снабжена отверстиями для проводки кабеля слева, справа, снизу или сзади.
- В упаковку изделия входят аксессуары для обеспечения качественного монтажа.
- Размер 1/5, 418x124x416 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
41028F		Утопленная коробка, 5 модулей, размер 1/5	1/6



Утопленная коробка, размер 2/3

- Анодированная алюминиевая утопленная коробка снабжена отверстиями для проводки кабеля слева, справа, снизу или сзади.
- В упаковку изделия входят аксессуары для обеспечения качественного монтажа.
- Размер 2/3, 272x228x47 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
41025F		Утопленная коробка, 6 модулей, размер 2/3	1/6



Утопленная коробка, размер 2/4

- Анодированная алюминиевая утопленная коробка снабжена отверстиями для проводки кабеля слева, справа, снизу или сзади.
- В упаковку изделия входят аксессуары для обеспечения качественного монтажа.
- Размер 2/4, 345x228x47 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
41026F		Утопленная коробка, 8 модулей, размер 2/4	1/6



Утопленная коробка, размер 2/5

- Анодированная алюминиевая утопленная коробка снабжена отверстиями для проводки кабеля слева, справа, снизу или сзади.
- В упаковку изделия входят аксессуары для обеспечения качественного монтажа.
- Размер 2/5, 418x228x47 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
41029F		Утопленная коробка, 10 модулей, размер 2/5	1/6



Соединительное крепление

- Используется, когда необходимо соединить вместе две или более утопленных коробки (размер 1/4, 41024F).

Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
51021J		Крепление для соединения нескольких утопленных коробок	



Защитный козырек от дождя, размер 1/1

- Защитный козырек из анодированного алюминия подходит как для поверхностного монтажа (при помощи винтов в утопленную коробку) и утопленного монтажа (в комплекте предоставляется монтажный набор инструментов).
- Размер 1/1, 128x131x70 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
51021RH		Защитный козырек от дождя, 1 модуль, размер 1/1	1/14



Защитный козырек от дождя, размер 1/2

- Защитный козырек из анодированного алюминия подходит как для поверхностного монтажа (при помощи винтов в утопленную коробку) и утопленного монтажа (в комплекте предоставляется монтажный набор инструментов).
- Размер 1/2, 201x131x70 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
51022RH		Защитный козырек от дождя, 2 модуля, размер 1/2	1/14



Защитный козырек от дождя, размер 1/3

- Защитный козырек из анодированного алюминия подходит как для поверхностного монтажа (при помощи винтов в утопленную коробку) и утопленного монтажа (в комплекте предоставляется монтажный набор инструментов).
- Размер 1/3, 274x131x70 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
51023RH		Защитный козырек от дождя, 3 модуля, размер 1/3	1/8



Защитный козырек от дождя, размер 1/4

- Защитный козырек из анодированного алюминия подходит как для поверхностного монтажа (при помощи винтов в утопленную коробку) и утопленного монтажа (в комплекте предоставляется монтажный набор инструментов).
- Размер 1/4, 347x131x70 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
51024RH		Защитный козырек от дождя, 4 модуля, размер 1/4	1/8



Защитный козырек от дождя, размер 1/5

- Защитный козырек из анодированного алюминия подходит как для поверхностного монтажа (при помощи винтов в утопленную коробку) и утопленного монтажа (в комплекте предоставляется монтажный набор инструментов).
- Размер 1/5, 420x131x70 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
51028RH		Защитный козырек от дождя, 5 модуля, размер 1/5	1/8



Защитный козырек от дождя, размер 2/3

- Защитный козырек из анодированного алюминия подходит как для поверхностного монтажа (при помощи винтов в утопленную коробку) и утопленного монтажа (в комплекте предоставляется монтажный набор инструментов).
- Размер 2/3, 274x237x70 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
51025RH		Защитный козырек от дождя, 6 модулей, размер 2/3	1/4



Защитный козырек от дождя, размер 2/4

- Защитный козырек из анодированного алюминия подходит как для поверхностного монтажа (при помощи винтов в утопленную коробку) и утопленного монтажа (в комплекте предоставляется монтажный набор инструментов).
- Размер 2/4, 347x237x70 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	К о л - в о н а о д н у у п а к о в к у
51026RH		Защитный козырек от дождя, 8 модулей, размер 2/4	1/4



Защитный козырек от дождя, размер 3/4

- Защитный козырек из анодированного алюминия подходит как для поверхностного монтажа (при помощи винтов в утопленную коробку) и утопленного монтажа (в комплекте предоставляется монтажный набор инструментов).
- Размер 3/4, 347x378x70 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	К о л - в о н а о д н у у п а к о в к у
51027RH		Защитный козырек от дождя, 12 модулей, размер 3/4	1/2



Защитный козырек от дождя, размер 2/5

- Защитный козырек из анодированного алюминия подходит как для поверхностного монтажа (при помощи винтов в утопленную коробку) и утопленного монтажа (в комплекте предоставляется монтажный набор инструментов).
- Размер 2/5, 420x378x70 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	К о л - в о н а о д н у у п а к о в к у
51029RH		Защитный козырек от дождя, 10 модулей, размер 2/5	1/4



Маркировочный лист, А4

- Качественный маркировочный лист для паспортных данных.
- Легко печатается и вырезается.
- Водонепроницаемый.
- Размер 2/5, 210x297 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	К о л - в о н а о д н у у п а к о в к у
51021L		Маркировочный лист для паспортных данных, А4	
51022L		Маркировочный лист для высоты 1/3, А4	
51023L		Маркировочный лист для высоты 1/4, А4	

Краткое руководство по составу кнопочной вызывной станции

Welcome M обеспечивает широкий спектр кнопочных вызывных станций с помощью комбинаций модулей, крышек и коробок.

Таким образом для кнопочных вызывных станций расширяются варианты применения с помощью установки одного или двух вертикальных рядов для одного и того же кнопочного модуля. Установка производится с помощью аудио-модулей. Мы называем варианты положения кнопок «один ряд» или «двойной ряд». 3-рядные и 4-рядные положения кнопок являются дополнительными вариантами.

Для компоновки кнопочных вызывных станций являются обязательными: аудио-модуль (1 аудио-модуль без кнопок, с 1 рядом кнопок или с 2 рядами кнопок), кнопочный модуль (3-рядный или 4-рядный), рама для крышки и утопленные коробки. Если требуется монтаж на поверхности, необходим защитный козырек от дождя.

На стр. 18-19 приведена таблица быстрой компоновки кнопочной вызывной станции. Пожалуйста, следуйте нижеприведенным инструкциям и сверяйтесь с таблицей, чтобы выбрать изделия для необходимой вам кнопочной вызывной станции.

Шаг 1 Аудио или видео?

См. информацию о кнопочной вызывной аудио-станции на странице 18 и о кнопочной вызывной видео-станции — на стр. 19.

Шаг 2 3 или 4 ряда кнопок?

См. таблицу для разных 3-рядных и 4-рядных вариантов кнопок.

* Объединение аудио-модуля с кнопочным и 3-рядным кнопочным модулем — технически возможно, но эстетически непривлекательно. Для лучшего внешнего вида находящейся снаружи вызывной станции при компоновке кнопок должно соблюдаться правило: все кнопки имеют одинаковые высоты. Таким образом, если используется 3-рядный кнопочный модуль, не рекомендуется использование аудио-модуля с кнопочным и 4-рядным кнопочным модулем.

Шаг 3 Сколько необходимо вызовов?

Вначале решите, нужен ли один или два ряда кнопок, затем перейдите к диапазонам кнопок для быстрого определения возможной компоновки.

* В случае, если для вызывной станции требуются функции управления светом или вызова консьержа, общее количество кнопок будет комбинацией номеров квартир и номеров кнопок для дополнительных функций.

** В случае, если вы не уверены, являются ли одинарные или двойные кнопки оптимальными для одного ряда, можно также обратиться к диапазону кнопок, чтобы рассмотреть все возможности.

Шаг 4 Выберите правильный состав, учитывая стоимость и эстетику.

* В некоторых случаях может существовать несколько возможностей компоновки вызывной станции путем выбора 3-рядного или 4-рядного кнопочного модуля, с выбором модуля паспортной таблички или без него и установки в качестве такого же однорядного или двухрядного кнопочного модуля. При выборе компоновки рекомендуется одновременно учитывать и затраты, и эстетику.

Welcome M Вызывная станция

* Одна вызывная аудио-станция состоит из: 1 аудио-модуль + кнопочный модуль и модуль паспортной таблички (когда необходимо) + рама для крышки и утепленная коробка + защитный козырек от дождя (если необходим).

Вызывная аудио-станция

3 ряда кнопок		Изделие №															
Диапазон кнопок		Аудио-модуль					Кнопочный модуль & Модуль паспортной таблички	Рамка для крышки и утепленная коробка									
Одиночный ряд*	Двойной ряд*	M251021A- x1	M251022A- x1		M251023A- x1		M251021P3	51021DN	51021CF- + 41021F	51022CF- + 41022F	51023CF- + 41023F	51024CF- + 41024F	51028CF- + 41028F	51025CF- + 41025F	51026CF- + 41026F	51029CF- + 41029F	51024CF- + 41024F + 51021J
		Одиночный	Двойной	Одиночный	Двойной	Одиночный	Двойной										
1 - 2	1 - 4			1	1 - 2	2											
3 - 5	5 - 10	3	5 - 6	4	7 - 8	5											
6 - 8	11 - 16	6	11 - 12	7	13 - 14	8											
9 - 11	17 - 22	9	17 - 18	10	19 - 20	11											
12 - 14	23 - 28	12	23 - 24	13	25 - 26	14											
15 - 17	29 - 34	15	29 - 30	16	31 - 32	17											
18 - 20	35 - 40	18	35 - 36	19	37 - 38	20											
21 - 23	41 - 46	21	41 - 42	22	43 - 44	23											
24 - 26	47 - 52	24	47 - 48	25	49 - 50	26											
27 - 29	53 - 58	27	53 - 54	28	55 - 56	29											
30 - 32	59 - 64	30	59 - 60	31	61 - 62	32											
33 - 35	65 - 70	33	65 - 66	34	67 - 68	35											
								51021RH	51022RH	51023RH	51024RH	51028RH	51025RH	51026RH	51029RH	51027RH	
								* Дополнительная установка дождевого козырька									

4 ряда кнопок		Изделие №															
Диапазон кнопок		Аудио-модуль					Кнопочный модуль & Модуль паспортной таблички	Рамка для крышки и утепленная коробка									
Одиночный ряд*	Двойной ряд*	M251021A- x1	M251022A- x1		M251023A- x1		M251021P3	51021DN	51021CF- + 41021F	51022CF- + 41022F	51023CF- + 41023F	51024CF- + 41024F	51028CF- + 41028F	51025CF- + 41025F	51026CF- + 41026F	51029CF- + 41029F	51024CF- + 41024F + 51021J
		Одиночный	Двойной	Одиночный	Двойной	Одиночный	Двойной										
1 - 2	1 - 4			1	1 - 2	2											
4 - 6	7 - 12	4	7 - 8	5	9 - 10	6											
8 - 10	15 - 20	8	15 - 16	9	17 - 18	10											
12 - 14	23 - 28	12	23 - 24	13	25 - 26	14											
16 - 18	31 - 36	16	31 - 32	17	33 - 34	18											
20 - 22	39 - 44	20	39 - 40	21	41 - 42	22											
24 - 26	47 - 52	24	47 - 48	25	49 - 50	26											
28 - 30	55 - 60	28	55 - 56	29	57 - 58	30											
32 - 34	63 - 68	32	63 - 64	33	65 - 66	34											
36 - 38	71 - 76	36	71 - 72	37	73 - 74	38											
40 - 42	79 - 84	40	79 - 80	41	81 - 82	42											
44 - 46	87 - 92	44	87 - 88	45	89 - 90	46											
								51021RH	51022RH	51023RH	51024RH	51028RH	51025RH	51026RH	51029RH	51027RH	
								* Дополнительная установка дождевого козырька									

* Одна вызывная видео-станция состоит из: 1 модуль видеокмеры + кнопочный модуль и модуль паспортной таблички (когда необходимо) + рама для крышки и утепленная коробка + защитный козырек от дождя (если необходим).

Вызывная видео-станция

3 ряда кнопок		Изделие №															
Диапазон кнопок		Видео-камера Модуль	Аудио-модуль					Кнопочный модуль & Модуль паспортной таблички	Рамка для крышки и утепленная коробка								
Одиночный ряд*	Двойной ряд*	M251021C	M251021A- x1	M251022A- x1		M251023A- x1		M251021P3	51021DN	51022CF- + 41022F	51023CF- + 41023F	51024CF- + 41024F	51028CF- + 41028F	51025CF- + 41025F	51026CF- + 41026F	51029CF- + 41029F	51024CF- + 41024F + 51021J
			Одиночный	Двойной	Одиночный	Двойной	Одиночный	Двойной									
1 - 2	1 - 4				1	1 - 2	2										
3 - 5	5 - 10		3	5 - 6	4	7 - 8	5	9									
6 - 8	11 - 16		6	11 - 12	7	13 - 14	8	15									
9 - 11	17 - 22		9	17 - 18	10	19 - 20	11	21									
12 - 14	23 - 28		12	23 - 24	13	25 - 26	14	27									
15 - 17	29 - 34		15	29 - 30	16	31 - 32	17	33									
18 - 20	35 - 40		18	35 - 36	19	37 - 38	20	39									
21 - 23	41 - 46		21	41 - 42	22	43 - 44	23	45									
24 - 26	47 - 52		24	47 - 48	25	49 - 50	26	51									
27 - 29	53 - 58		27	53 - 54	28	55 - 56	29	57 - 58									
30 - 32	59 - 64		30	59 - 60	31	61 - 62	32	63 - 64									
								51022RH	51023RH	51024RH	51028RH	51025RH	51026RH	51029RH	51027RH		
								* Дополнительная установка дождевого козырька									

4 ряда кнопок		Изделие №															
Диапазон кнопок		Видео-камера Модуль	Аудио-модуль					Кнопочный модуль & Модуль паспортной таблички	Рамка для крышки и утепленная коробка								
Одиночный ряд*	Двойной ряд*	M251021C	M251021A- x1	M251022A- x1		M251023A- x1		M251021P3	51021DN	51022CF- + 41022F	51023CF- + 41023F	51024CF- + 41024F	51028CF- + 41028F	51025CF- + 41025F	51026CF- + 41026F	51029CF- + 41029F	51024CF- + 41024F + 51021J
			Одиночный	Двойной	Одиночный	Двойной	Одиночный	Двойной									
1 - 2	1 - 4					1	1 - 2	2									
4 - 6	7 - 12		4	7 - 8	5	9 - 10	6	11									
8 - 10	15 - 20		8	15 - 16	9	17 - 18	10	11									
12 - 14	23 - 28		12	23 - 24	13	25 - 26	14	27									
16 - 18	31 - 36		16	31 - 32	17	33 - 34	18	39									
20 - 22	39 - 44		20	39 - 40	21	41 - 42	22	43									
24 - 26	47 - 52		24	47 - 48	25	49 - 50	26	51									
28 - 30	55 - 60		28	55 - 56	29	57 - 58	30	59									
32 - 34	63 - 68		32	63 - 64	33	65 - 66	34	67									
36 - 38	71 - 76		36	71 - 72	37	73 - 74	38	75 - 76									
40 - 42	79 - 84		40	79 - 80	41	81 - 82	42	83 - 84									
								51022RH	51023RH	51024RH	51028RH	51025RH	51026RH	51029RH	51027RH		
								* Дополнительная установка дождевого козырька									

Абонентская сенсорная видео-станция 7" с громкой связью

- Большой цветной дисплей 17,8 см (7") с интуитивно понятным сенсорным управлением
- 6 сенсорных мембранных кнопок для связи, открывания замка, отключения звука, программируемой кнопки (которая может быть установлена для внутренней громкой связи, вызова консьержа и т.д.), наблюдения и настройки.
- Во время отсутствия жильца в случае дверных звонков будет автоматически воспроизводиться его голосовое сообщение и будут автоматически сохранены 3 фотографии посетителя.
- Количество снимков, которые можно сохранить, зависит от емкости карты SD (не входит в комплект).
- Имеется перевод вызова между различными квартирами и пультом консьержа.
- Функция «врач» для автоматического открывания замка.
- 5 мелодий вызова для различных источников вызова: от вызывной станции по умолчанию, второй вызывной станции, дверного звонка, внутренней громкой связи и пульта консьержа.
- Отправление сигнала тревоги SOS на пульт консьержа в случае чрезвычайной ситуации
- Монтаж на поверхности и на столе (необходим настольный кронштейн 42311D)
- Подробную инструкцию пользователя можно загрузить путем сканирования QR-кода, отображаемого на экране
- Размеры изделия: 155x218x29 мм.



Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол - во на одну упаковку
M22331-W		Абонентская видео-станция 7" с громкой связью, белого цвета	1/16
M22331-B		Абонентская видео-станция 7" с громкой связью, черного цвета	1/16

Абонентская видео-станция 4,3" с громкой связью

- Цветной дисплей 4,3" с экранным меню.
- 6 сенсорных мембранных кнопок для связи, открывания замка, отключения звука, функции программируемой кнопки (которая может быть установлена для внутренней громкой связи, вызова консьержа и т. п.), наблюдения и настройки.
- 2 фотографии каждого посетителя автоматически сохраняются в памяти при каждом звонке в дверь во время отсутствия жильца.
- Количество фотографий – до 60 шт.
- Имеется перевод вызова между различными квартирами и пультом консьержа.
- Функция «врач» для автоматического открывания замка.
- 5 мелодий вызова для различных источников вызова: от вызывной станции по умолчанию, второй вызывной станции, дверного звонка, внутренней громкой связи и пульта консьержа.
- Трансляция начинается сразу после долгого нажатия на кнопку связи.
- Монтаж на поверхность, утопленный монтаж (необходима утопленная коробка 42311F) и монтаж на столе (необходим настольный кронштейн 42311D).
- Подробную инструкцию пользователя можно загрузить путем сканирования QR-кода, отображаемого на экране
- Размеры изделия: 137x155x24 мм.



Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол - во на одну упаковку
M22311-W		Абонентская видео-станция 4,3" с громкой связью, белого цвета	1/28
M22311-B		Абонентская видео-станция 4,3" с громкой связью, черного цвета	1/28

Абонентская видео-станция 4,3" с громкой связью, с индукционной петлей

- Электромагнитные сигналы подаются специальной индукционной петлей для звукового оповещения о любых входящих вызовах. Функция для пользователей со слуховыми аппаратами.
- Цветной дисплей 4,3" с экранным меню.
- 6 сенсорных мембранных кнопок для связи, открывания замка, отключения звука, функции программируемой кнопки (которая может быть установлена для внутренней громкой связи, вызова консьержа и т. п.), наблюдения и настройки.
- 2 фотографии каждого посетителя автоматически сохраняются в памяти при каждом звонке в дверь во время отсутствия жильца.
- Количество фотографий – до 60 шт.
- Имеется перевод вызова между различными квартирами и пультом консьержа.
- Функция «врач» для автоматического открывания замка.
- 5 мелодий вызова для различных источников вызова: от вызывной станции по умолчанию, второй вызывной станции, дверного звонка, внутренней громкой связи и пульта консьержа.
- Трансляция начинается сразу после долгого нажатия на кнопку связи.
- Монтаж на поверхность, утопленный монтаж (необходима утопленная коробка 42311F) и монтаж на столе (необходим настольный кронштейн 42311D).
- Подробную инструкцию пользователя можно загрузить путем сканирования QR-кода, отображаемого на экране
- Размеры изделия: 137x155x24 мм.



Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол - во на одну упаковку
M22313-W		Абонентская видео-станция 4,3" с громкой связью, с индукционной петлей, белого цвета	1/28

Абонентская видео-станция 4,3" с трубкой, цветной дисплей

- Тонкая абонентская станция с трубкой (толщина 45 мм)
- Цветной дисплей 4,3" с экранным меню.
- 6 сенсорных мембранных кнопок для связи, открывания замка, отключения звука, программируемой кнопки (которая может быть установлена для внутренней громкой связи, вызова консьержа и т.д.), наблюдения и настройки.
- 2 фотографии каждого посетителя автоматически сохраняются в памяти при каждом звонке в дверь во время отсутствия жильца.
- Количество фотографий – до 25 шт.
- Имеется перевод вызова между различными квартирами и пультом консьержа.
- Функция «врач» для автоматического открывания замка.
- 5 мелодий вызова для различных источников вызова: от вызывной станции по умолчанию, второй вызывной станции, дверного звонка, внутренней громкой связи и пульта консьержа.
- Монтаж на поверхности и на столе (необходим настольный кронштейн 42311D)
- Подробную инструкцию пользователя можно загрузить путем сканирования QR-кода, отображаемого на экране
- Размеры изделия: 144x198x45 мм.



Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол - во на одну упаковку
M22301-W		Абонентская видео-станция 4,3" с трубкой и цветным дисплеем, белого цвета	1/15



Абонентская видео-станция 4,3" с трубкой, цветной дисплей с индукционной петлей

- Электромагнитные сигналы подаются специальной индукционной петлей для звукового оповещения о любых входящих вызовах. Функция для пользователей со слуховыми аппаратами.
- Тонкая абонентская станция с трубкой (толщина 45 мм)
- Цветной дисплей 4,3" с экранным меню.
- 6 сенсорных мембранных кнопок для связи, открывания замка, отключения звука, программируемой кнопки (которая может быть установлена для внутренней громкой связи, вызова консьержа и т.д.), наблюдения и настройки.
- 2 фотографии каждого посетителя автоматически сохраняются в памяти при каждом звонке в дверь во время отсутствия жильца.
- Количество фотографий – до 25 шт.
- Имеется перевод вызова между различными квартирами и пультом консьержа.
- Функция «врач» для автоматического открывания замка.
- 5 рингтонов для различных источников вызова, т. е. от вызывной станции по умолчанию, второй вызывной станции, дверного звонка, внутренней громкой связи или пульта консьержа.
- Монтаж на поверхность и на стол (необходим настольный кронштейн 42311D)
- Подробное руководство пользователя можно загрузить путем сканирования QR-кода, отображаемого на экране
- Размеры изделия: 144x198x45 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
M22302-W		Абонентская видео-станция 4,3" с трубкой и цветным дисплеем, с индукционной петлей, белого цвета	1/15



Абонентская видео-станция 4,3" с трубкой, ч/б дисплей

- Тонкая абонентская станция с трубкой (толщина 45 мм)
- Ч/б дисплей 4,3" с экранным меню.
- 6 сенсорных мембранных кнопок для связи, открывания замка, отключения звука, программируемой кнопки (которая может быть установлена для внутренней громкой связи, вызова консьержа и т.д.), наблюдения и настройки.
- Имеется перевод вызова между различными квартирами и пультом консьержа.
- Функция «врач» для автоматического открывания замка.
- 5 рингтонов для различных источников вызова, т. е. от вызывной станции по умолчанию, второй вызывной станции, дверного звонка, внутренней громкой связи или пульта консьержа.
- Монтаж на поверхность и на стол (необходим настольный кронштейн 42311D)
- Подробное руководство пользователя можно загрузить путем сканирования QR-кода, отображаемого на экране
- Размеры изделия: 144x198x45 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
M22301-W		Абонентская видео-станция 4,3" с трубкой и ч/б дисплеем, белого цвета	1/15



Абонентская аудио-станция с трубкой, 3 кнопки

- 1 кнопка легкого срабатывания для открывания замка и 2 дополнительных кнопки для самостоятельной установки, например, внутренней связи, проверки состояния двери, открывания второго замка или даже вызова охранника и т.д.
- Боковой регулятор громкости: максимальная - средняя - отключение звука.
- 2 индикатора различных рабочих состояний.
- 5 рингтонов для различных источников вызова, т. е. от вызывной станции по умолчанию, второй вызывной станции, дверного звонка, внутренней громкой связи или пульта консьержа.
- Для включения или выключения автоматического разблокирования можно просто нажимать на кнопку разблокировки в течение 10 секунд.
- С установкой на поверхности.
- Размеры изделия: 198x81x43 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
M22002-W		Абонентская аудио-станция с трубкой, 3 кнопки, белого цвета	1/25



Абонентская аудио-станция с трубкой, 3 кнопки, с индукционной петлей

- 1 кнопка легкого срабатывания для открывания замка и 2 дополнительных кнопки для самостоятельной установки, например, внутренней связи, проверки состояния двери, открывания второго замка или даже вызова охранника и т.д.
- Боковой регулятор громкости: максимальная - средняя - отключение звука.
- 2 индикатора различных рабочих состояний.
- 5 рингтонов для различных источников вызова, т. е. от вызывной станции по умолчанию, второй вызывной станции, дверного звонка, внутренней громкой связи или пульта консьержа.
- Для включения или выключения автоматического разблокирования можно просто нажимать на кнопку разблокировки в течение 10 секунд.
- Электромагнитные сигналы подаются специальной индукционной петлей для звукового оповещения пользователей слуховых аппаратов.
- Размеры изделия: 198x81x43 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
M22003-W		Абонентская аудио-станция с трубкой, 3 кнопки, с индукционной петлей, белого цвета	1/25



Абонентская аудио-станция с трубкой, 6 кнопок

- 1 кнопка легкого срабатывания для открывания замка и 5 дополнительных кнопок для самостоятельной установки, например, внутренней связи, проверки состояния двери, открывания второго замка или даже вызова охранника и т.д.
- Боковой регулятор громкости: максимальная - средняя - отключение звука.
- 2 индикатора различных рабочих состояний.
- 5 рингтонов для различных источников вызова, т. е. от вызывной станции по умолчанию, второй вызывной станции, дверного звонка, внутренней громкой связи или пульта консьержа.
- Для включения или выключения автоматического разблокирования можно просто нажимать на кнопку разблокировки в течение 10 секунд, открывания второго замка или даже вызова охранника и т.д.
- Размеры изделия: 198x81x43 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
M22001-W	ABB-Welcome M 23	Абонентская аудио-станция с трубкой, 6 кнопок, белого цвета	1/25

Аксессуары:



Сменная передняя крышка для абонентской видео-станции 4,3" с громкой связью

- Имеется 5 легко заменяемых лицевых крышек различных цветов для абонентской видео-станции 4,3" с громкой связью для удовлетворения личных эстетических вкусов.

Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
52311FC-W		Передняя крышка для видео-станции 4,3" с громкой связью, белого цвета	1/36
52311FC-S		Передняя крышка для видео-станции 4,3" с громкой связью, серебристого цвета	1/36
52311FC-B		Передняя крышка для видео-станции 4,3" с громкой связью, черного цвета	1/36
52311FC-G		Передняя крышка для видео-станции 4,3" с громкой связью, золотистого цвета	1/36
52311FC-L		Передняя крышка для видео-станции 4,3" с громкой связью, голубого цвета	1/36



Сменная передняя крышка для абонентской видео-станции 4,3" с громкой связью, с индукционной петлей

- Имеется 5 легко заменяемых лицевых крышек различных цветов для абонентской видео-станции 4,3" с громкой связью и индукционной петлей для удовлетворения личных эстетических вкусов.

Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
52313FC-W		Передняя крышка для видео-станции 4,3" с громкой связью и индукционной петлей, белого цвета	1/36
52313FC-S		Передняя крышка для видео-станции 4,3" с громкой связью и индукционной петлей, серебристого цвета	1/36
52313FC-B		Передняя крышка для видео-станции 4,3" с громкой связью и индукционной петлей, черного цвета	1/36
52313FC-G		Передняя крышка для видео-станции 4,3" с громкой связью и индукционной петлей, золотистого цвета	1/36
52313FC-L		Передняя крышка для видео-станции 4,3" с громкой связью и индукционной петлей, голубого цвета	1/36



Утопленная коробка для абонентской видео-станции 4,3" с громкой связью

- Металлическая коробка для утопленного монтажа абонентских видео-станций 4,3" с громкой связью
- Размеры изделия: 145x125x27 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
42311F		Металлическая коробка для утопленного монтажа	1/60



Настольный кронштейн

- Полностью металлическая конструкция с отделанным кистью основанием, настольный кронштейн подходит для полностью сенсорной станции 7", абонентской станции 4,3" с громкой связью, абонентской станции 4,3" с трубкой и пульта консьержа.
- Размеры изделия: 125x107x134 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
42311D		Металлический настольный кронштейн	1/12

Трубка с индукционной петлей

- Подходит для абонентской аудио-станции с трубкой и индукционной петлей и абонентской видео-станции 4,3" с трубкой и индукционной петлей.



Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
52303HS-W		Трубка с индукционной петлей (запасная часть)	



Перемычка

- Набор перемычек для абонентских аудио/видео-станций с трубкой используется для установки адреса, главной/подчиненной станции и вкл/выкл RC абонентских станций.

Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
52001J		Набор перемычек для абонентской аудио-станции с трубкой	
52301J		Набор перемычек для абонентской видео-станции 4,3" с трубкой	



Системный контроллер

- В качестве «мозга» отдельной системы, он управляет связью между вызывной и абонентской станциями.
- Два режима работы для переключения между "все включены" и "одна включена"
- В режиме "все включены", если в квартире две или более абонентских видео-станции, то все экраны в этой квартире будут включены, тогда как в режиме "одна включена" будет включаться только одна.
- Он может также служить в качестве вспомогательного источника питания шин при подключении к шлюзу в определенном режиме.
- 1 индикатор нормального рабочего состояния.
- Защита от перегрева, короткого замыкания и молний.
- Размеры изделия: M2300 90x144x65 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
M2300		Системный контроллер, выход 1,2 А, для монтажа на DIN-рейке 8U	1/10



Системный миниконтроллер

- В качестве «мозга» отдельной системы, он управляет связью между вызывной и абонентской станциями.
- Два режима работы для переключения между "все включены" и "одна включена"
- В режиме "все включены", если в квартире две или более абонентских видео-станции, то все экраны в этой квартире будут включены, тогда как в режиме "одна включена" будет включаться только одна.
- Он может также служить в качестве вспомогательного источника питания шин при подключении к шлюзу в определенном режиме.
- 1 индикатор нормального рабочего состояния.
- Защита от перегрева, короткого замыкания и молний.
- Размеры изделия: M2301 90x72x65 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
M2301		Системный миниконтроллер, выход 1,2 А, для монтажа на DIN-рейке 4U	1/10



Шлюз

- Для него можно установить 5 различных режимов с помощью DIP-переключателей: режимы шлюза квартиры, шлюза этажа, шлюза здания, вспомогательного интерфейса питания шины, а также усилителя линии.
- Размеры изделия: 90x72x65 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
M2302		Шлюз, для монтажа на DIN-рейке 4U	1/10



Видеораспределитель вызывных станций

- Используется в зданиях с двумя или более вызывными станциями.
- 2 входа, соединенные с разными вызывными станциями.
- Размеры изделия: 90x36x65 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
83325/2-500		Видеораспределитель вызывных станций, для монтажа на DIN-рейке 2U	1/20



Пульт консьержа/охраны

- сенсорный экран 4,3" и 6 сенсорных мембранных кнопок обеспечивают связь с вызовом от вызывной станции, абонентской станции или другого пульта консьержа (если имеется).
- Его можно вручную или автоматически перевести в режим перехвата для повышения безопасности всех пользователей или только VIP-персон.
- Можно производить наблюдение за вызывными станциями через видеокамеру или встроенную аналоговую камеру.
- Можно делать просмотр неотвеченных звонков и тревожных сообщений, хранящихся в памяти
- Монтаж на поверхность стены или на стол (необходим настольный кронштейн 42311D)
- Размеры изделия: 144x198x45 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
M2303		Пульт охраны	1/15



Видеораспределитель

- Это компактное устройство поддерживает 4-сторонние выходы, подключенные к разным квартирам или разным высотным зданиям.
- Утопленный монтаж в коробку VDE/итальянскую коробку или монтаж на поверхности через отверстие посередине.
- Размеры изделия: 45x45x26 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
M2304		Видеораспределитель, FM	1/18



Исполнительное устройство переключателя

- This compact device has 3 working modes: extend door bell, door opener and time relay.
- Кнопка на месте может быть подключена в качестве управляющего входа.
- Продолжительность включения открывания замка или включения освещения можно отрегулировать.
- Утопленный монтаж
- Размеры изделия: 51x51x29 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
M2305		Исполнительное устройство переключателя, FM	1/18

Welcome M

Односемейный комплект



Комплект аудио-станции с трубкой

- Односемейный комплект состоит из абонентской аудио-станции (M22002-W), вызывной аудио-станции, кнопки 1/2 (M21021P1-A), системного миниконтроллера (M2301) и коробки утопленного монтажа (41021F).
- Технические характеристики: См. отдельные устройства.
- Ссылку на видео об установке можно получить путем сканирования QR-кода, напечатанного на упаковке.
- Размеры упаковки: 315x184x295 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
M20001		Односемейный аудио-комплект	1/2



Комплект аудио-станции с трубкой и индукционной петлей

- Односемейный комплект состоит из абонентской аудио-станции (M22003), вызывной аудио-станции, кнопки 1/2 (M21021P1-A), системного миниконтроллера (M2301) и коробки утопленного монтажа (41021F).
- Технические характеристики: См. отдельные устройства.
- Ссылку на видео об установке можно получить путем сканирования QR-кода, напечатанного на упаковке.
- Размеры упаковки: 315x184x295 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
M20003		Односемейный комплект аудио-станции с индукционной петлей	1/2



Комплект трубки с видео, абонентская видео-станция с ч/б дисплеем 4,3"

- Односемейный комплект состоит из абонентской видео-станции (M22303-W), вызывной видео-станции, кнопки 1/2 (M21351P1-A), системного миниконтроллера (M2301) и коробки утопленного монтажа (41022F).
- Технические характеристики: См. отдельные устройства.
- Ссылку на видео об установке можно получить путем сканирования QR-кода, напечатанного на упаковке.
- Размеры упаковки: 315x184x295 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
M20301		Комплект односемейной видео-станции, ч/б дисплей 4,3" с трубкой	1/2



Комплект трубки с видео, абонентская видео-станция с цветным дисплеем 4,3"

- Односемейный комплект состоит из абонентской видео-станции (M22302-W), вызывной видео-станции, кнопки 1/2 (M21351P1-A), системного миниконтроллера (M2301) и коробки утопленного монтажа (41022F).
- Технические характеристики: См. отдельные устройства.
- Ссылку на видео об установке можно получить путем сканирования QR-кода, напечатанного на упаковке.
- Размеры упаковки: 315x184x295 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
M20311		Комплект односемейной видео-станции, цветной дисплей 4,3" с трубкой	1/2





Комплект трубки с видео, абонентская видео-станция с цветным дисплеем 4,3", с индукционной петлей

- Односемейный комплект состоит из абонентской видео-станции (M22301-W), вызывной видео-станции, кнопки 1/2 (M21351P1-A), системного миниконтроллера (M2301) и коробки утопленного монтажа (41022F).
- Технические характеристики: См. отдельные устройства.
- Ссылку на видео об установке можно получить путем сканирования QR-кода, напечатанного на упаковке.
- Размеры упаковки: 315x184x295 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
M20313		Комплект односемейной видео-станции, цветной дисплей 4,3" с трубкой, с индукционной петлей	1/2



Комплект для видео-станции с громкой связью, абонентская видео-станция 4,3" с громкой связью

- Односемейный комплект состоит из абонентской видео-станции (M22311-W), вызывной видео-станции, кнопки 1/2 (M21351P1-A), системного миниконтроллера (M2301) и коробки утопленного монтажа (41022F).
- Технические характеристики: См. отдельные устройства.
- Ссылку на видео об установке можно получить путем сканирования QR-кода, напечатанного на упаковке.
- Размеры упаковки: 315x184x295 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
M20321		Комплект односемейной видео-станции, цветной дисплей 4,3" с громкой связью	1/2

Комплект для видео-станции с громкой связью, абонентская видео-станция 4,3" с громкой связью, с индукционной петлей

- Односемейный комплект состоит из абонентской видео-станции (M22313-W), вызывной видео-станции, кнопки 1/2 (M21351P1-A), системного миниконтроллера (M2301) и коробки утопленного монтажа (41022F).
- Технические характеристики: См. отдельные устройства.
- Ссылку на видео об установке можно получить путем сканирования QR-кода, напечатанного на упаковке.
- Размеры упаковки: 315x184x295 мм.

Изделие №	Номер заказа	Описание	Кол-во на одну упаковку
M20323		Комплект односемейной видео-станции, цветной дисплей 4,3" с громкой связью, с индукционной петлей	1/2

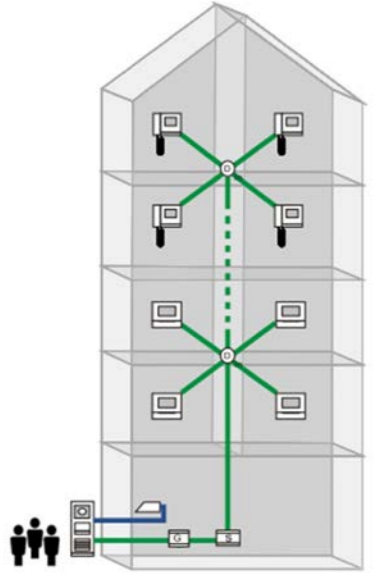
Пользователи	1-я кнопка										Двойная кнопка									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				
31																				
32																				
33																				
34																				
35																				
36																				
37																				
38																				
39																				
40																				

Welcome M

Состав системы — видео-решение

Welcome M будет превосходным видео-решением для новой установки или обновления.

- В случае кнопочного варианта возможны 2 вызова или 1 вызов на одну кнопку. Для удобства пользователя не рекомендуется использовать кнопочный вариант для зданий, в которых более 40 квартир.
- Рекомендуемый состав модулей и изделий в зависимости от количества квартир приводится в данном техническом паспорте (стр. 33).
- Также возможен вариант с кнопочной панелью и дисплеем (встроенный считыватель RFID), что является хорошим решением для высотного здания. Рекомендуемые модули и изделия для заданного количества квартир приводятся в данном техническом паспорте (стр. 32).
- Несмотря на возможность проводки с использованием сквозной петли, рекомендуется использовать линию ответвления с 4-сторонним видеораспределителем для более легкого подключения и сокращения расстояния.
- При использовании кабеля диаметром 0,8 мм расстояние между вызывной станцией и самой дальней абонентской станцией ограничивается 200 метрами. Для больших расстояний необходимо использовать либо более качественный кабель (например, коаксиальный), либо усилитель.



Вариант дисплея с кнопочной панелью

На приведенной ниже диаграмме предложена простая компоновка вызывной станции с дисплеем и кнопочной панелью для видео-решения.

Вызывная станция с кнопочной панелью.

Пользователи	51024CF-	41024F	M251021C	M251021A- или M251024A-	M251021CR или M251022CR	M251021K- или M251022K-
См. количество абонентских станций	1	1	1	1	1	1
	1	1	1	1	1	1
	1	1	1	1	1	1
	1	1	1	1	1	1

Абонентские станции с системными устройствами

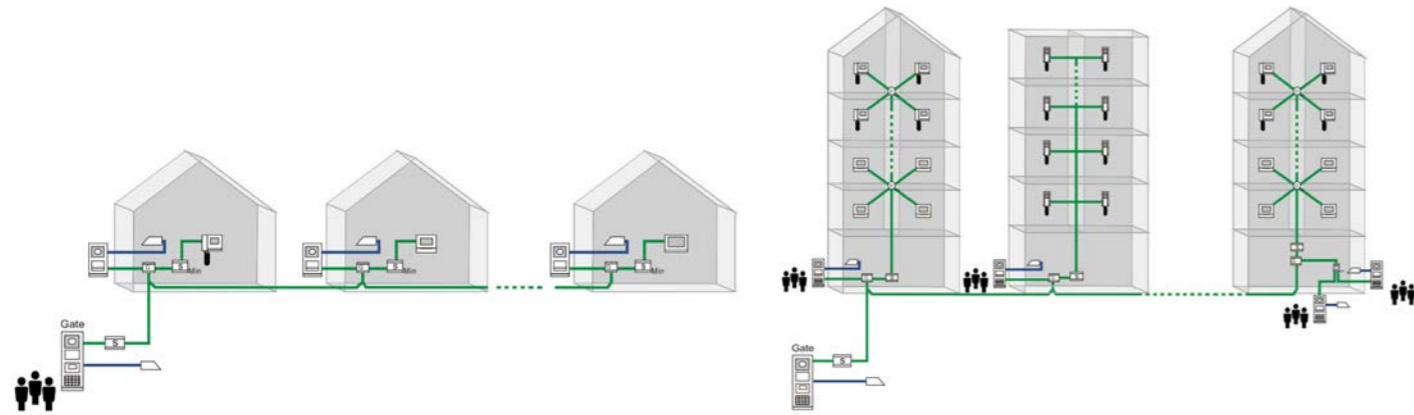
Аудио-трубка			Видео-трубка 4,3"/громкая связь			Видео 7" с громкой связью					
В режиме вспомогательного источника питания			В режиме вспомогательного источника питания			В режиме вспомогательного источника питания					
M2300	M2302	M2304	M2231.-, M2230.-	M2300	M2302	M2304	M2231.-, M2230.-	M2300	M2302	M2304	M22311.-
1		3~10	12~40	1		3~10	12~40	1			2
2	1	11~25	41~100	2	1	11~25	41~100	2	1	1~2	2~4
3	2	26~40	101~160	3	2	26~40	101~160	Один вспомогательный источник питания может питать 4 дополнительных абонентских видео-станции 7". Например, для 50 абонентских станций 7" суммарно требуется 1 системный контроллер и 13 дополнительных источников питания (M2300+M2304).			
4	3	41~55	161~220	4	3	41~55	161~220				
5	4	56~63	221~250	5	4	56~63	221~250				

- Примечания:
1. В случае если количество жильцов менее 12, рекомендуется использовать прямую вызывную станцию.
 2. Потребляемая мощность электрического замка уже учтена. Для магнитного замка следует самостоятельно подключить местный источник питания.
 3. В случае наружного монтажа следует использовать изделие 51024RH.
 4. В случае использования абонентской аудио-станции для обеспечения возможности будущей модернизации до абонентской видео-станции рекомендуется использовать видеораспределитель.

Welcome M

Состав с использованием сети

Типовой вариант применения со сквозной петлей



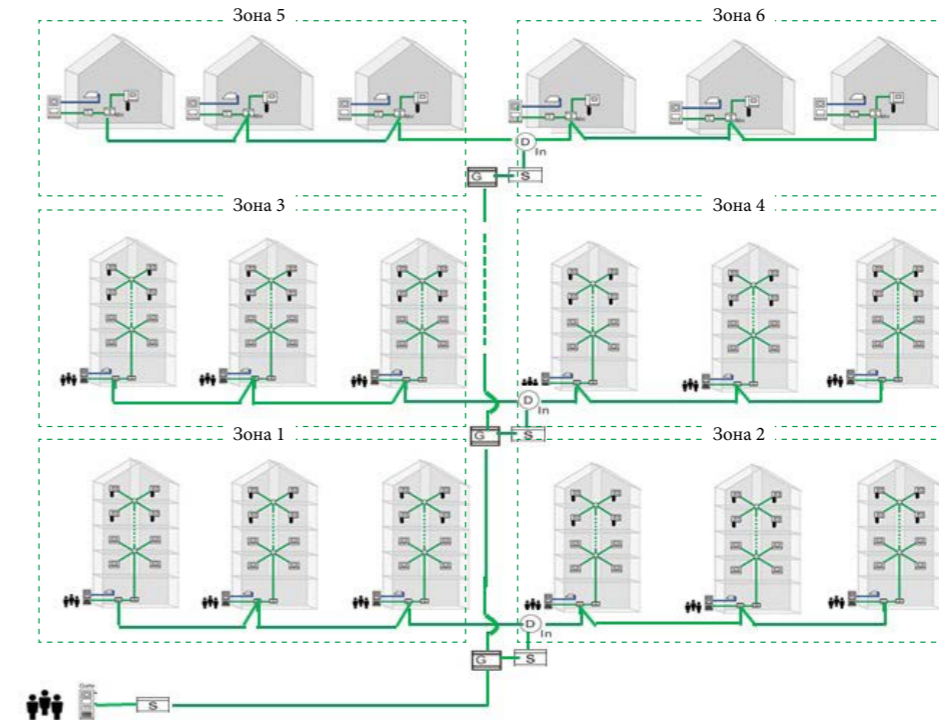
- 1). Макс. расстояние между шлюзовой станцией и последним шлюзом не должно превышать 200 метров. Однако расстояние может меняться в зависимости от типа кабеля. Более подробную информацию см. в руководстве по системе.
- 2). В данном примере предполагается, что расстояние для проводки между двумя домами составит ≤ 40 м.
- 3). Можно использовать дополнительный шлюз (установленный в режим усилителя) для увеличения расстояния на 200 метров. В целом можно использовать 2 шлюза в режиме усилителя.
- 4). Количество пультов консерва и шлюзовых станций устанавливается для каждого проекта. Для дополнительного устройства необходим дополнительный системный миниконтроллер. Для каждой дополнительной шлюзовой станции следует добавить один вызывной видеораспределитель.

Кол-во зданий	Общая часть										Часть для одно- или многоквартирного дома или отдельного здания	
											Кол-во устройств на этом участке* Единица: комплект	
1-5	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1-5	
6-10	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	6-10	
11-15	1	1	1	1	1	1	1	1	2	1	11-15	

Примечания:

* для получения более подробной информации см. сведения по устройствам систем отдельных зданий.

Типовой вариант применения линии отвлечения



- 1). Макс. расстояние между шлюзовой станцией и последним шлюзом не должно превышать 200 метров. Однако расстояние может меняться в зависимости от типа кабеля. Более подробную информацию см. в руководстве пользователя.
- 2). Можно использовать дополнительный шлюз (установленный в режим усилителя) для увеличения расстояния на 200 метров. В целом можно использовать 2 шлюза в режиме усилителя.
- 3). Для максимально эффективного использования кабеля в соответствии с правилом расчета расстояния рекомендуется использовать симметричную топологию с магистральной линией в середине.
- 4). Количество пультов консерва и шлюзовых станций устанавливается для каждого проекта. Для дополнительного устройства необходим дополнительный системный миниконтроллер. Для каждой дополнительной шлюзовой станции следует добавить один вызывной видеораспределитель.
- 5). Рекомендуется, чтобы макс. количество видеораспределителей в общей части было ≤ 10 . См. расстояние в руководстве.
- 6). Макс. количество домов на всей площади не должно превышать 60 в случае многоквартирных домов и 99 – в случае домов на одну семью.
- 7). Если имеется только 1 или 2 участка и общее количество зданий или домов соответствует указанному ниже, достаточно использовать видеораспределитель, чтобы сделать подключение "звездой" к каждому зданию. Нет необходимости во вспомогательном источнике питания (шлюз + системный контроллер).

Участок №	Общая часть											Часть участка
2-4	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2-4
5-8	1	1	1	1	1	1	1	1	2	2	2	5-8
9-12	1	1	1	1	1	1	1	1	3	3	3	9-12
13-16	1	1	1	1	1	1	1	1	4	4	4	13-16
..	1	1	1	1	1	1	1	1

Примечания:

* для получения более подробной информации см. сведения по устройствам отдельных зданий.

Contact us

ABB (United Arab Emirates)

Industries(L.L.C)
P.O.Box 11070 Dubai-UAE
T : +971-4-3147 586
F : +971-4-3401 541

ABB Electrical Industries Co.Ltd.

ABB Building, Al-Hassa Street
Malaz District, PO 325841 Riyadh,
11371 Kingdom Of
Saudi Arabia
T : +966-11-484 5681 Ext. 5681
F : +966-11-265 1211

ABB(Turkey) Eletrik San.AS

ABB ELEKTRIK SANAYI AS.
ORGANIZE SANAYI BOLGESI
2.CADDE
NO:16 Y.DUDULLU-ISTANBUL
T : +90 216 528 2281
F : +90 216 528 2945

ABB (Thailand) Limited

61/1 SG Tower; Soi Mahatlekluang 3;
Rajdamri Road 10330, Bangkok,
THAILAND
T : +6626651000
F : +6626651043

ABB (India) Limited.

Plot No.1, Sector-1B, I.I.E.SIDCUL,
Haridwar-249403.India
T : +91 1334 235447
F : +91 1334 235449

ABB Pte.Ltd. (Singapore)

2, Ayer Rajah Crescent
SGP-139935 Singapore
T : +65 6 773 8239
F : +65 6 774 6975

ABB Australia Pty Limited

601 Blackburn Road
3168, Notting Hill, Victoria, Austrilia
T : +61 3 8577 7139
F : +61 3 9545 0415

ABB (Vietnam) Ltd.

Kmg. National Road 1A,
Hanai Vietnam
T : +84 4 3861 1010
F : +84 4 3861 1009

ABB (Russia) Ltd.

3121 WIRING ACCESSORIES
30/1 bld.2, Obrucheva str.RU
T : +7 495 7772220
F : +7 495 7772221

ABB In Indonesia (PT ABB Sakti Industri)

7th floor, CCM Building
Jl. Cikini Raya No. 95
Jakarta
T : +62 21 2929 0200
F : +62 21 2929 0255

ABB (Hong Kong) Limited

3Dai Hei Street, Tai Po Industrial
Estate, Tai po, Hong Kong
T : +852 2929 3912
F : +852 2929 3505

ABB(Korea) Ltd.

Oksan Bldg, 10th Fl. 157-33
Samsung-dong
Kangnam-ku, 135000, Seoul, Korea
T: +82 2 528 3177
F:+ 82 2 528 2350

www.abb.com

2TMC107014C0201
01-2014 SH-SO 2000

Power and productivity
for a better world™

